

Mensaje de fin de año del Secretario del Grupo Intergubernamental sobre Cereales de la FAO Diciembre de 2009

Otro año cargado de acontecimientos va llegando a su término. En los mercados mundiales de cereales reinó un clima más calmo en 2009, ya que una recuperación en las existencias mundiales contribuyó a disipar los temores acerca de situaciones de escasez y condujo a una disminución moderada en los precios internacionales. En 2009, los mercados se vieron también influenciados por la desaceleración económica mundial, manifestada en particular en la recesión de las economías desarrolladas, un dólar débil y los precios más bajos de la energía.

El año 2009 jalonó el quinto aniversario de los **informes mensuales sobre cereales (MNR)**¹, que el equipo de cereales espera que continúen siendo útiles para la labor que están desarrollando. Como todos los años, en diciembre la publicación del MNR se reemplaza con una carta descriptiva de los productos principales realizados por el equipo durante el año. Una vez más, sus actividades básicas consistieron en observar atentamente las novedades que se registraban en los mercados de cereales y facilitar informes periódicos sobre los análisis y resultados más recientes. Al respecto, se produjeron dos informes de **Perspectivas Alimentarias**², uno en junio y el otro a principios de este mes.

Perspectivas Alimentarias es la única publicación de la FAO que ofrece pronósticos a corto plazo relativos a los mercados mundiales de alimentos y piensos. Como siempre, el aporte del equipo de cereales a esta publicación de la FAO no consistió solamente en la redacción de notas y análisis sino en la producción del informe mismo, que desde 2006 se ha convertido en uno de sus productos más importantes. Además, hemos continuado colaborando estrechamente con el Sistema Mundial de Información y Alerta (SMIA) de la FAO para la preparación de los cuatro números de **Perspectivas de cosechas y situación alimentaria**³ publicados en 2009 (febrero, abril, julio y noviembre). Otra publicación importante de la FAO es **El estado de los mercados de productos básicos agrícolas (SOCO)**. El equipo de cereales contribuyó a la edición del informe de 2009 con un examen pormenorizado de los factores que influyeron en los precios altos de los alimentos de 2007/08. Otro producto anual importante del equipo es la preparación de las perspectivas a mediano plazo (10 años) para los cereales. Nuestra participación en esta labor comenzó en 2005, en el marco de una actividad conjunta con la OCDE. En el informe **Perspectivas agrícolas de la OCDE y la FAO 2009-2018**⁴, publicado en julio de 2009, el equipo contribuyó a la preparación del capítulo de los cereales.

En 2009 hemos intervenido también en tres eventos importantes. El primero fue el del **Foro Mundial de Cereales** en San Petersburgo, Federación de Rusia, en junio de 2009. Este acontecimiento, inaugurado por el Presidente Medvedev, atrajo a más de 2 000 participantes de 80 países exportadores e importadores de cereales. Además de presentar las perspectivas del mercado mundial (en una de las ponencias principales del evento), hemos contribuido a la elaboración de una importante nota conceptual titulada *International Grain Reserves and Other Instruments to Address Volatility in Grain Markets* (Reservas internacionales de cereales y otros instrumentos de abordaje de la volatilidad en los mercados de cereales)⁵ distribuida en el Foro. El segundo acontecimiento importante del año fue la reunión conjunta de tres **Grupos intergubernamentales (GIG)** de la FAO: **Cereales (32ª. reunión)**, **Arroz (43ª. reunión)** y **Semillas oleaginosas, aceites y grasas (30ª. reunión)** celebrada en Santiago

¹ Todos los MNR están disponibles en: http://www.fao.org/es/ESC/en/15/53/highlight_55.html

² Los informes *Perspectivas Alimentarias* están disponibles en: <http://www.fao.org/giews/english/fo/index.htm>

³ Los informes *Perspectivas de cosechas y Situación alimentaria* están disponibles en:

<http://www.fao.org/giews/english/cpfs/index.htm>

⁴ Una síntesis de *Perspectivas agrícolas de la OCDE y la FAO 2009-2018* está disponible en: <http://www.agri-outlook.org/>

⁵ Wright, Brian D. 2009. "A Note on International Grain Reserves and Other Instruments to Address Volatility in Grain Markets". Documento técnico presentado en el Foro Mundial de Cereales 2009. San Petersburgo-Federación de Rusia. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Banco Mundial, el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo.

de Chile en noviembre⁶. La reunión de dos días incluyó una mesa redonda extraoficial sobre algunas incógnitas concretas del mercado. En particular, la función de los sectores financiero y energético y las novedades relacionadas con el cambio climático. Además, el Gobierno de Chile organizó un simposio (el tercer día) sobre el tema “Cadenas de valor para semillas oleaginosas, aceites y grasas, cereales y arroz: Situación y perspectivas”. Quisiéramos aprovechar esta oportunidad para dar nuevamente la bienvenida al nuevo Presidente electo del GIG, Sr. Carlos Fernández (Chile), así como al Sr. Rudiger Ohst (Alemania) y al Sr. Gabriel Taboada (Argentina), primer Vicepresidente y segundo Vicepresidente, respectivamente. El equipo de cereales espera colaborar estrechamente con los nuevos miembros elegidos (colectivamente, como Mesa del GIG). El tercer evento importante que requirió los aportes del equipo fue la **Cumbre Mundial sobre la Seguridad Alimentaria** de la FAO, que tuvo lugar en noviembre. El equipo contribuyó a la organización y preparación de la Cumbre, y colaboró en el ámbito de las encuestas y de las relaciones con los medios.

Otra actividad del equipo ha sido la supervisión de los **proyectos de desarrollo de productos básicos**, financiados principalmente por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB)⁷. El GIG sobre Cereales, lo recordamos, es designado por el FCPB como Organismo Internacional de Productos Básicos, y como tal continúa supervisando algunos proyectos relacionados con cereales, así como con raíces y tubérculos, financiados por el FCPB. Por lo que se refiere a los proyectos sobre cereales, en 2009 terminó uno de ellos. Se trata del *Atlas de productos básicos de las tierras de secano de África*⁸, producido por la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CNULD), y publicado en julio. En 2009, el equipo continuó sus actividades de supervisión de dos proyectos: *Desarrollo de la cadena de valor del sorgo en el África occidental* y *Acceso de los productores de cereales a créditos para inventario de almacenes* (también en África). Tenemos, además, el agrado de comunicar la aprobación de un nuevo proyecto que dará comienzo en 2010. Es un proyecto de cuatro años titulado “*Mejora de las oportunidades relativas a los medios de subsistencia de pequeños agricultores en Asia: establecimiento de un vínculo entre pequeños productores de sorgo dulce y la destilería de bioetanol*”. Este nuevo proyecto, que supervisará el equipo de cereales, será ejecutado por el Instituto Internacional de Investigación de Cultivos para las Zonas Tropicales Semiáridas (ICRISAT) en China, la India y Tailandia.

Para terminar, quisiéramos destacar dos iniciativas importantes del equipo que el público ha acogido excepcionalmente bien. Una es el **Índice de la FAO para los precios de los alimentos**⁹ que, como algunos habrán observado, está llegando a ser un indicador importante del mercado mundial. La otra es la del sitio web **Situación Alimentaria Mundial**¹⁰, que desde que comenzó en 2008 se ha convertido en una fuente importante de información sobre los mercados mundiales de alimentos.

Acogemos complacidos todas las ideas y sugerencias que nos permitan mejorar nuestro compromiso de servicio, y una vez más agradecemos la colaboración constante recibida, que retribuimos con los mejores deseos para 2010.

⁶ Los documentos del GIG están disponibles en http://www.fao.org/es/ESC/en/15/120/132/events_584.html

⁷ Para mayor información sobre todos los proyectos pasados y actuales, véase http://www.fao.org/es/ESC/en/15/53/highlight_57.html

⁸ El *Atlas de productos básicos de las tierras de secano de África* está disponible en: <http://www.unccd.int/knowledge/docs/Atlas%20web.pdf>

⁹ Dirección: <http://www.fao.org/worldfoodsituation/FoodPricesIndex/en/>

¹⁰ Dirección: <http://www.fao.org/worldfoodsituation/>

Equipo de Cereales

Abdolreza Abbassian (Secretario del Grupo Intergubernamental sobre Cereales); **Claudio Cerquiglioni** (Gestión de bases de datos y Cuadros de perspectivas mundiales), **John Heine** (Informes mensuales MNR, Portal Situación Alimentaria), **Rita Ashton** y **Valentina Banti** (Auxiliares Administrativas).

Direcciones de correo electrónico:

Abdolreza.Abbassian@fao.org; Claudio.Cerquiglioni@fao.org; John.Heine@fao.org;
Rita.Ashton@fao.org; Valentina.Banti@fao.org